

page	No. Женского	No. Мужского	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Христіанскій	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
(If a page no. is skipped, no births were recorded.)	Female No	Male No	Who performed the rite of circumcision	Day & month of Birth and Circumcision Christian	Day & month of Birth and Circumcision Hebrew	Where born	Father's occupation, name of father and of mother	Who was born and what name was given to him or her
1-2		1	Yankel Rubin	2 March/ 9 March	(9 Iyar) 7 Adar II/14 Adar II (9 Iyar)	Seinberg	Counter/salesman/clerk , Shimson Idel KURMEN, his wife, Sheina Rifka.	son Khaim Girsh [Hirsh]
	1			10 February.	(7 Nisan) 17 Adar I	Seinberg	Boruch GIRSHOVITS [Hirshovits], his wife, Reyna.	daughter Ifka
		2	Yankel Rubin	10 January/ 17 January	15 Shevat/ 22 Shevat	Seinberg	Movsho KURMEN, his wife Roche [Rachel].	son Mendel
	2			4 March.	9 Adar 2.	Seinberg	Tailor, Iudel ABRAMOVITS, his wife, Dvora.	daughter Nekhama
	3			10 February.	17 Adar 1.	Seinberg	Worker [daily], Zorach KURMAN, his wife, Mera.	daughter Eta-Basha [Eta-Batya]
2-3		1	Leizer Rubin	3 April/ 10 April	10 Nisan/ 17 Nisan	Seinberg	Butcher, Meyer GUTMAN, his wife, Gita.	son Mendel
		2	Leizer Rubin	12 April/ 19 April	19 Nisan/ 26 Nisan	Seinberg	Shoemaker, Abram Iudel MENDELSON, his wife, Rifka.	son Khaim
	1			13 April.	20 Nisan	Seinberg	Soldier, Itsik KURMEN, his wife Khaya.	daughter Feyga
		3	Leizer Rubin	16 April/ 23 April	23 Nisan/ 30 Nisan	Seinberg	Tailor, Volf ABRAMOVITS, his wife, G'neshia.	son Shmuel Leyzer
		4	Leizer Rubin	21 April/ 28 April	28 Nisan/ 5 Iyar	Seinberg	Rabbi, Gerts [Herts] KLATSKIN, his wife, Shora Khaya.	son Girsh [Hirsh]

Latvian State Historical Archives (LVVA), f. 5024 - Metric Books of the Latvian Jewish Rabbinate, **Raduraksti**, raduraksti.arhivi.lv/; image copies, FamilySearch "Latvia, Vecumnieki, Skaistkalne, Jewish records, 1854-1905," www.familysearch.org/search/catalog/3047680.